

## Curriculum Vitae

### Girijamma M V

Junior Resource Person (Language: Kannada)

National Translation Mission

Central Institute of Indian Languages

Manasagangotri, Mysuru - 570 006

Karnataka, INDIA

e-mail: girijamv16@gmail.com

Mother Tongue: Kannada

Nationality: Indian

#### Education:

**Ph.D** in Linguistics (with specialization in Psycholinguistics), University of Mysore, Mysuru, 2007. Title of the thesis: “*Kannada Language Acquisition in Children*”

**M.A.** in Linguistics from the University of Mysore 1998, with Sociolinguistics as a specialization paper.

**K-SET:** cleared the State Eligibility Test in *Linguistics* for Assistant Professor in 2018.

**M.A.** in Kannada from the Karnataka State Open University, Mysuru, 2008.

**NET:** cleared the National Eligibility Test (conducted by UGC) in *Kannada* for Assistant Professor in 2009.

**Diploma course:** successfully completed two years advanced Diploma course in *Russian language* with Distinction in 2017 from the University of Mysore.

**C.I.I.L. Courses:**

1. Completed the Course on “*Research Methodology in Linguistics*” conducted by Central Institute of Indian Languages at Mysuru in 2000.
2. Has done one month course on “*Summer school in Phonetics*” organized by CIIL Mysuru in July, 2002.
3. Has completed three month Full-Time course on “*Language and Communication*” held at CIIL from April 1<sup>st</sup> to June 30 – 2004.

**Research interests:**

Psycholinguistics, Child Psychology, child language, Clinical linguistics, Speech disorders, Neuro linguistics, Aphasia, Language ability in multilingual speakers, Language acquisition in multilingual environment.

**Other interests:**

General Linguistics, Socio linguistics, Education, Psychology.

**Others:**

**Work experience:** Worked as a “Research Officer”, (Project, entitled: *Rate of Speech/Reading in Dravidian Languages*) at All India Institute of Speech and Hearing, (AIISH) Naimisham Campus, Manasagangothri, Mysuru, 2004 – 2006.

**Teaching:**

Has three years experience in teaching Postgraduate and P.G. Diploma in Linguistics at K.I.K.S., Department of Studies in Linguistics from 1999 to 2002, University of Mysore, Manasagangothri, Mysuru.

**Translation work:**

Translated three text books of English to Kannada, titles: *What is history?* by E.H. Carr, *Education and human Resource Development* by V.K.R.V. Rao and *Structure and Function in Primitive Society* by A. R. Radcliffe-Brown.

**Other work experience:**

Worked for Preparation of *Basic course material in Kannada for non-Kannada speakers* for SWAYAM, MOE at CIIL, Mysuru, 2019-2020.

**Publications:**

1. Translated the text *Education and Human Resource Development* by V.K.R.V. Rao and Central Institute of Indian Languages, National Translation Mission, Mysuru has published it in 2019 (ISBN No. 978-81-7343-298-9).
2. Translated the text *Structure and Function in Primitive Society* by A. R. Radcliffe-Brown and published by the same Institute (ISBN No. 978-93-91386-09-2).

**Research papers Published:**

1. “*Rate of Reading in 20 to 50 years Kannada Speakers*” and it published in the National Magazine NSA - 2004.
2. “*Brain and Language*”. published in *Arivina kuruhu*, 2006, “Tara printing and publishing house”, Mysuru.

**News paper publication:** Translated a English story (*The Mad woman*) to Kannada and Kannada daily “Andolana” has Published it in April 1, 2001.

**Workshops:**

1. Actively Participated in the workshop on “*Linguistic Typology*” in September 1999. Organized by C. I. I. L., Mysuru.
2. Actively Participated in the workshop “*Finalization of Listening Comprehensive Lessons in Kannada*” held at C. I. I. L. in March – 2004.

**Presentations:**

1. Presented a paper during the *3-Day International Seminar* on “*Comparative Literature & Indian Polyphony*”, held at the University of Calicut, Kerala, on 23, 24, 25- 2018 title: *Problems of Polysemy in Translation*.
2. Attended the 35<sup>th</sup> “*All India Conference of Dravidian Linguists*” held at Kuvempu Institute of Kannada Studies (KIKS) from 21<sup>st</sup> to 23<sup>rd</sup> June 2007 and presented a Scientific paper on

*“Phonological Development in Kannada Speaking Children”.*

3. Presented a research paper title: *“Rate of Reading in Kannada and Malayalam Speakers”* in the National Seminar on *“Language and Technology”*, with special reference to Kannada Language held at Kannada University, Hampi, from March 28 -30, 2005.
4. Participated in a *National Symposium on Acoustics & Workshop on Memos Technology & Active Noise Control* held at Jayachamarajendra College of Engineering, November 25, 26 & 27-2004, Mysuru. And presented a research paper on *“Rate of Reading in 20 to 50 years Kannada Speakers”*, 26<sup>th</sup>, November 2004 in the session *“Speech Acoustics”*.
5. Has participated and presented a paper in the *“Regional Seminar on Kannada Language”* held at C. I. I. L. from March 30 – 31, 2004.
6. Presented a paper in the seminar on *Research paper series*, conducted by Research Scholars’ Association, Department of Linguistics, KIKS, Masnangangothi, Mysuru. December – 2001. Topic *“Language and Brain”*.

**Participation:** Attended the National Seminar on *“Current Perspectives on the Nature and Treatment of Fluency disorders”* held at the Department of Speech Language Sciences, AIISH, Mysuru on 19 – 20 October - 2004.

**Other information:**

**Linguistic Abilities:** A good command over Kannada and Can speak English and Hindi too. Knowledge of scripts of Kannada, English, Hindi and Russian languages. Can understand partially Tamil, Malayalam and Telugu.